

Bakterisidal	EN 1276 EN 13697	30 sn 5 dk
Maya oldurucu	EN 1650** EN 13697 (Candida albicans)	5 dk

*Endimre çözeltisinin özellikleri. **Kirli koşullarda.

RO - INDICAȚII DE UTILIZARE: Lavete concepute pentru a curăța și a dezinfecția dispozitive medicale neinvazive și care nu sunt scufundate în lichid (dispozitive medicale și dentare mici).

INSTRUCȚII DE UTILIZARE: Lavete gata de utilizare. Lavete de unică folosință. Când folosiți plutelele pentru prima dată:

1. Deschideți capăcelul, îndepărtați permanent eticheta invizibilă.

2. Scoateți prima lavetă prin orificiu din capăcel, cu mâinile curate, apoi închideți capăcelul.

3. Utilizați laveta pe echipamente.

4. Lăsați timp de 30 secunde, până la 15 minute, în funcție de acțiunea antibacteriană necesară. Lăsați să se usuce la aer. Nu clătiți.

5. Închideți capăcelul cu orjă după fiecare utilizare, pentru a împiedica uscarea lavetelor.

A se utiliza în termen de trei luni de la deschidere.

MĂSURI DE PRECAUȚIE: Nu lăsați la îndemâna copiilor. Nuiv pentru mediu acvatic cu efecte pe termen lung. Evitați dispersarea în mediul. Aruncă conținutul într-o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor. Purtăți mănuși de protecție. IN

C2Z DE CONTACT CU ALINIUL: Clătiți cu atenție cu apă, timp de mai multe minute. Fisa cu date de securitate disponibile la cerere. IN

rezultăciile niciodată lavetele, a purtări în mod eficient și există riscul de contaminare incuviință. A se utiliza în termen de 3 luni de la deschidere. Testat dermatologic pentru stabilitate toleranței cutanate.

CONTINE IN SPECIAL: Mai puțin de 5% parfumuri surfațe anionice [inclusiv limonenu], dezinfecțanti: etanol (CAS 64-17-5), clorură de alchii (C12-16) dimetilbenzilamoniu (CAS 68424-85-1), propan-2-ol (CAS 67-63-0).

SPECTRU DE ACȚIUNE

Eficacitate*	Perioadă de eficacitate în condiții de curățenie
Tratament general	
Bactericid	EN 13727**, EN 14561**, EN 14561: MRSA
Fungicid	EN 14562 (Aspergillus fumigatus)
Drojdicid	EN 13624, EN 14562 (Candida albicans)
Tuberkulocid	EN 14348, EN 14563 (Mycobacterium terrae)
Virucid	EN 14476** (HBV, HCV, Adenovirus, Coronavirus, Norovirus, VRS, H1N1, HSV1), EN 14476 (Poliovirus)
Pretraugi	EN 1650**, EN 13697 (Candida albicans)
Utilizări suplimentare	
Bactericid	EN 1276 EN 13697
Drojdicid	EN 1650** EN 13697 (Candida albicans)

*Proprietățile soluției impregnate. **În condiții de murdare.

HR - INDICAȚIE ZA UPOTREBU: Maramice namijenjene za čišćenje i dezinfekciju neinvazivnih medicinskih uređaja koje nije

dopušteno upotrijebiti u tekućini (mali medicinski i stomatološki uređaji).

UPUTE ZA UPOTREBU: Maramice spremne za upotrebu. Maramice za jednokratnu upotrebu. Kada vrećice upotrebljavaju po prvi put:

1. Otvorite poklopac, tražno ukonite sigurnosnu napajnicu.

2. Čistim rukama provode prije maramicu kroz ručnik na poklopak, a zatim ga zatvorite.

3. Obrinite prema maramicu.

4. Ostavite djejstvo 30 sekundi do 15 minuta u skladu s potrebnim razdobljem antibakterijskog djelovanja. Ostavite da se osuši na zaključku.

5. Pažljivo zatvorite poklopac nakon svake upotrebe kako biste sprječili isušivanje maramice.

MJERE OPREZA: Djeđe izvan dozape djece. Maramice su štetne za voden okoliš s dugotrajnim djelovanjem. Izbjegavajte odlaganje u okoliš. Sadržaj/ambalažu odložite na odobren mjesto za zbrinjanje otpada. Nosite zaštitne rukavice. U

SLUČAJ NOVIĆA I OCAMI: pažljivo isprite vodom nekoliko minuta. Sigurnostni list dostupan je na zahtjev. Maramice nikada ne upotrebljavaju dvaput jer njihova djelotvornost može biti smanjena, a javila se i rizik od neaktivne kontaminacije. Maramice treba upotrebiti u roku od tri mjeseca nakon otvaranja. Podnosičnost na koži dermatofitom je ispitana.

MARAMICE POSEBICE SADRŽI: manje od 5 % nejonskih površinskih aktivnih tvari, parfeme (uključujući limonen), dezinfekcije: etanol (CAS 64-17-5), alkil (C12-16) dimetilbenzilamonijski klorid (CAS 68424-85-1), propan-2-ol (CAS 67-63-0).

SPEKTAR DJELOVANJA

Djeđovanje*	Razdjeljivo djeđovanje u čistim uvjetima
Opće tretiranje	
Bakterično djeđovanje	
Fungicidno djeđovanje	EN 13727**, EN 14561**, EN 14561: MRSA
Djeđovanje na kvasce	EN 13624, EN 14562 (Candida albicans)
Tuberkulocidno djeđovanost	EN 14348, EN 14563 (Mycobacterium terrae)
Virucidno djeđovanje	EN 14476** (HBV, HCV, Adenovirus, coronavirus, norovirus, VRS, H1N1, HSV1), EN 14476 (poliovirus)
	EN 14476 (Rotavirus)
Dodatačna upotreba	
Bakterično djeđovanje	EN 1276 EN 13697
Drojdicidno djeđovanje	EN 1650** EN 13697 (Candida albicans)

*Svojstva impregnacijske otprilike. **U prljavim uvjetima.

HU - HASZNÁLATI JAVALLAT: A kendő nem invazív és nem bemerítő orvos eszközök (kisebb orvos és fogorvos eszközök)

szártalanításra és fertőtlenítésre használható.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS: Használatra kész kendő. Egyeszer használatos kendő. Amikor első alkalommal használja a szagtatót.

1. Nyissa ki a török, távolítsa le a bontatásának réteg címkét.

2. Hüzzza át az első kendőt a röviden tisztá kezével, és zárja vissza a török.

3. Használja a kendőt a berendezésen.

4. A szükséges antibakteriális hatástól függően 30 másodperc és 15 perc közötti ideig hagyja hatni. Hagyja megszáradni. Ne öblítse le.

5. minden használattal követően gondozza zárja vissza a török, hogy a kendő ne száradjanak ki.

A felkontaktus követő három hónapon belül felhasználando.

Dermatologikus tesztelést bonyolítaná.

ÖNTVESENKEDEK: Gyerekkelől távol tartandó. Nincs elényszerű káros, hosszan tartó hatási. Előzze meg a környezetbe kerülést.

A kompatibilis és anat. tartalmat jövőlegi rendelkezésre állók. Viselezet a védettségi idő.

ZSEMBE JUTÁSEN: Öltölessel alapsan viszszéről több percen keresztül. Bizonysági adatlap keretében rendelkezésre áll. Sóhá ne használja újra a kendőt, kevésbé hatékony lehetnek, és nemmá a keresztszemhézreveszély. A felkontaktus követő 3 hónapon belül felhasználando. Dermatologikus tesztelést bonyolítaná.

ÖSSZETELT ELŐSORBAN: Kevesebb mint 5% nemionsos felületaktivitati anyag, illatanyagok (többek között limonen), fertőtlenítők: etanol (CAS 64-17-5), n-alkil (C12-16)-dimetil-benzil-ammonium-klorid (CAS 68424-85-1), propan-2-ol (CAS 67-63-0).

HATÁSSPEKTRUM

Hatásosság*	Korlátozott idő tiszta korlátozásban
Általános kezelés	
Baktericid	
Fungicid	EN 13727**, EN 14561**, EN 14561: MRSA
Yeasticid	EN 13624, EN 14562 (Candida albicans)
Tuberkulocid	EN 14348, EN 14563 (Mycobacterium terrae)
Virucid	EN 14476** (HBV, HCV, Adenovirus, coronavirus, norovirus, VRS, H1N1, HSV1), EN 14476 (poliovirus)
	EN 14476 (Rotavirus)
További felhasználás	
Baktericid	EN 1276 EN 13697
	5 perc
Yeasticid	EN 1650**, EN 13697 (Candida albicans)

*Az impregnált oldat tulajdonságai. **Szenvedélyezett körülmenék között.

SK - INDIKÁCIE POUŽITIA: Utierky určené na čistenie a dezinfekciu neinvazívnych zdravotníckych pomôcok, ktoré nemôžu ponoriť (male zdrojovnícke a dentálne pomôcky).

NÁVOD NA POUŽITIE: Utierky prípravene na použitie. Utierky na jedno použitie. Pri prvom otvorení sáčku:

1. Otvorte kryt a upíne odstráňte ochranný ťitok.

2. Čistim rukami prekválete prievitku cez otvor na kryte a potom kryt zatvorite.

3. Utierku použite na utrieť zaradenia.

4. Nechajte pôsobiť 30 sekund až 15 minút podľa toho, akú antibakteriálnu aktuivitu požadujete. Ošetroenie zaradenie nechajte vo vŕchnom neplachu.

5. Po každom použití kryt dosledne zatvorite, aby sa predišlo vysušeniu utierky.

Uterky spotrebujte do troch mesiacov od otvorenia. Dermatologický testovanie kožnej zravnalivosti.

ZLOŽENIE: Menej ako 5 % nejonských površinsko-aktivných látok, parfumy (vrátane limonenu), dezinfekčné látky: etanol (CAS 64-17-5), alkil (C12-16) dimetylbenzilamonióm chlorid (CAS 68424-85-1), propan-2-ol (CAS 67-63-0).

SPEKTAR ÚČINKU

Účinnosť*	Trvanie účinnosti v čistých podmienkach
Bežné ošetroenie	
Baktericidna	
EN 13727**, EN 14561**, EN 14561: MRSA	5 min.
Fungicidna	EN 14562 (Aspergillus fumigatus)
Proti kvasicám	EN 13624, EN 14562 (Candida albicans)
Tuberkulocidna	EN 14348, EN 14563 (Mycobacterium terrae)
Virucidna	EN 14476** (HBV, HCV, Adenovirus, coronavirus, norovirus, VRS, H1N1, HSV1), EN 14476 (poliovirus)
	EN 14476 (Rotavirus)
Dalšie použitia	
Baktericidna	EN 1276 EN 13697
	5 min.
Proti kvasicám	EN 1650**, EN 13697 (Candida albicans)

*Vlastnosti impregnáčneho roztoku. **V spôsoboch podmienkach.

LV - LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI: Salvetes, kas paredzētas neinvazīvu un neiegredzējamu medicīnas ierīci (mazimizē

medicinas un zobārstniecības ierīces) tīrīšanai un dezinfekcijai.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI: Gatas fāteiāni salvetes. Vienreizējiem tīrīšanai. Salvetes, kas paredzētas neinvazīvu un neiegredzējamu medicīnas ierīci (mazimizē medicinas un zobārstniecības ierīces) tīrīšanai un dezinfekcijai.

1. Atveriet iepakojumu, vienlaicīgi nomēpet viltošanai aizsargāto etiķeti.

2. Izņemiet pirmo salveti no iepakojuma ar tirām rokām un tad aizveriet iepakojumu vāciņu.

3. Izmantojiet salveti tīrīšanai.

4. Atstājiet uz 30 sekundēm līdz 15 minūtēm saskājai ar nepieciešamāko iedarbību.

5. Pēc tā, kāda ir tās mēri, lai iepakojums tīrīšanai.

6. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

7. Pēc tā, kāda ir tās mēri, lai iepakojums tīrīšanai.

8. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

9. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

10. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

11. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

12. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

13. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

14. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

15. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

16. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

17. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.

18. Nekļaujiet salveti apjomīgi tīrīšanai.